



# COMUNU DE TEULADA

Provintzia de su Sud Sardigna

Via Cagliari, 59 - 09019 - Teulada (SU)

Tel. 070/9270029 - 070/9272042 0709271230 070/9270049 [www.comune.teulada.ca.it](http://www.comune.teulada.ca.it)

e-mail [pubblicaistruzione@comune.teulada.ca.it](mailto:pubblicaistruzione@comune.teulada.ca.it)

Alliòngiu n.1 a sa determinatzioni n.608 de su 31.08.2022

## SETORI SERVÌTZIUS A SA PERSONA CULTURALIS E TURISMU

Ufitziu Cultura

**Avisu esplorativu po s'acuisizioni de manifestatzionis de interessu a sa furnidura de librus po sa Biblioteca Comunali "Grazia Deledda" de Teulada po is librerias chi tenint còdixe Ateco printzipali 47.61 sigundu su Decretu de su ministru de sa cultura D.M. n.8 de su 14 de gennàrgiu 2022 D.G. N. 502 de su 11.07.2022 chi pertocat is contributus a is bibliotecas po s'acuistu de librus.**

Alliòngiu n.1 a sa determinatzioni n.608 de su 31.08.2022

## SU RESPONSÀBILI DE SU SERVÌTZIU

### Premìtiu ca:

- Su Comune de Teulada est beneficiàriu de su finantziamentu sigundu su Decretu de su Ministru de sa Cultura D.M. n. 8 de su 14 de gennàrgiu 2022 chi tenit "Dispositzionis atuativas de s'articulu 1, comma 350 de sa lei 30 de mese de idas 2021, n.234 po un'importu ugali a € 4.366,09 comenti d D.D.G n. 502 sul 11.07.2022 chi tenit s'aprovatzioni de s'lencu de is beneficiàrius de sa mesura in ogetu;
- Sa Biblioteca comunali "Grazia Deledda" possedit unu patrimònio libràriu fintzas a 20.000 volumus

### Considerau ca s'art. 2 de su D.M. arremonau in antis n. 8/2022 stabilit ca:

- Is resorsas assegnadas a dònna Biblioteca depint essi oberadas sceti po sa compora de librus, de si fai assumancu po su 70% anche tres librerias diversas cun còdixi ATECO printzipali 47.61 presentis in su territòriu de sa provintzia o tzitadi metropolitana aundi si agatat sa biblioteca. Si in casu in cussu territòriu no ddoi siant presentis o ativas assumancus àteras tres librerias cun còdixi ATECO printzipali 47.61, sa biblioteca podit fai is còmporas in su territòriu de sa regioni.
- Is resorsas assegnadas a dònna Biblioteca depint essi spèndias a intrus de 90 diis de s'àreditu de parti de sa Direzioni Generali Bibliotecas e Deretu de Autori e depint essi rendicontadas a intrus de su 30 de donniassantu 2022 cun riferimentu a s'annu 2022.

In esecuzioni de sa determinatzioni sua n.608 de su 31.08.2022 chi tenit "*Fornidura de librus a sa Biblioteca Comunale G.Deledda di Teulada – Mesuras a sustegnu de su libru e de totu sa filiera librària chi aferit a su Fundu Emergèntzias impresas e istituzionis culturalis sigundu s'art 183, comma 2, de su D.L. n. 34/2020 sigundu su D.M. n. 8 de su 14 de gennàrgiu 2022 chi tenit Dispositzionis atuativas d s'art. 1, comma 350, de sa lei 30 de mese de idas 2021 - Approvatzioni avisu de manifestatzioni de interessu deretu a is librerias interessadas*".

## AVISAT

Ca est abertu custu **avisu de manifestatzioni de interessu** a su scopu de individuai sugetus econòmicus cualificaus, interessaus a sa fornidura de librus de destinai a sa Biblioteca comunali "Grazia Deledda" de Teulada, sigundu su Decreto de su Ministro de sa Cultura D.M. n. 8 de su 14 de gennàrgiu 2022 e D.D.G n. 502 de su 11. 07.2022 e de mandai a sa protzedura de afidamentu afatanti po sa fornidura in ogetu, sigundu s'art. 36, comma 1 e comma 2 litera a) de su D.lgs. n. 50/2016 aici a comentu modificau de su Decretu Lei 16 de mesi de argiolas 2020 n. 76.

Su comunu de Teulada si lassat sa facultadi de firmari in calisiat momentu, de modificai o de annullai in totu o in parti, su protzedimentu incarrerau e de non andai a innantis a is fasis afatantis de sa protzedura po s'intrega e sa fornidura in ogetu, sena chi is operadoris potzant abantai calisiat pretesa.

Si in casu sa manifestatzioni de interessu andessit deserta, sa stazioni apaltanti at a protzedi cun s'aplicatzioni de s'art.36, comma 2, litera a) de su D.Lgs n. 50/2016 aici a comentu dd'at modificau su Decretu Lei 16 de Impadas 2020 n.76

### **Amministratzioni agiudicatdora**

Comune di Teulada Via Cagliari,59 Provincia Sud Sardegna – indiritzo de posta eletrònica: [protocollo@pec.comune.teulada.ca.it](mailto:protocollo@pec.comune.teulada.ca.it) situ internet: [www.comune.teulada.ca.it](http://www.comune.teulada.ca.it) .

Sa Responsàbili de su procedimento, RUP, est responsàbili de su Setori Servìtzius a sa persona, culturalis e Turismo, Valeria Todde - tel. 0709270029 internu 1 - Indirtzu de posta eletrònica: [valeria.todde@comune.teulada.ca.it](mailto:valeria.todde@comune.teulada.ca.it) .

### **1. OGETU DE SA PROTZEDURA**

So Comunu de Teulada bolit individuai cun custu invitu, assumancus tres librerias cun còdixi ATECO printzipali 47.61 "commètzium in su detàgòiu de librus in esercitzius spetzializaus", localizadas a manera prioritària in su territòriu regionali, interessadas a su furnidura de librus po sa Biblioteca comunali aici a comentu est prevèdiu de su Decretu de su Ministru de sa Cultura n. 8 de su 14 gennàrgiu 2022.

Is partetzipantis depint assigurai sa fornidura, s'intrega in Biblioteca comunali e sa faturatzioni de is librus ordinaus a intrus de 30 diis de s'arricimentu de s'òrdini.

### **2. REQUISUS DE IS DESTINATRI DELL'AVISU**

Podint manifesta interessu a partetzipai is librerias chi possedint is requisus afatantis:

- a) assèntzia de totus is càusas de esclusioni sigundu s'art. 80 del D. Lgs. 50/2016;
- b) idoneidadi professionali sigundu s'art. 83, comma 3 de su D. Lgs. 50/2016, in funtzioni de sa furnidura in ogetu cun iscritzioni C.C.I.A.A. (si sugetu a s'òbligu de iscritzioni);
- c) còdixi ATECO printzipali 47.61 "cummètzium a su detàgliu de librus in esercitzius spetzializaus";
- d) tenni sea a manera prioritària in sa provìntzia de su Sud sardigna e, in segunda istàntzia, in su territòriu regionali;
- e) assèntzia de protzedimentus cuntentziosus cun su Comunu de Teulada o insolvèntzia, a calisiat titulu, in is cunfrontus de s'Enti;
- f) Essi in règula cun is òbligus relativus a su pagamentu de contributus previdenzialis e

assistenzialis in favori de is traballadoris, sigundu sa legislatzioni in vigèntzia e aplicai is normas cuntratualis de su setori.

### 3. IMPORTU TOTALI DE SA FURNIDURA

S'importu totali de sa furnidura est de € 4.366,09

### 4. PROTZEDURA DE INTREGA

Sa protzedura de intrega de su servitziu at a essi un'intrega dereta sigundu s'art. 36, comma 21 e comma 2 litera a) del D.lgs. n. 50/2016 e s.m.i..

### 5. MODALIDADI DI PRESENTAZIONI DE SA MANIFESTAZIONI DE INTERESSU

Sa rechesta de invitu, de aprontai sigundu su modellu alliongiu a custu avisu, at a depi tenni totus is informatziones arrichedidas in su modellu etotu e depit essi firmada de su rapresentanti legali de sa dita.

Is sugetus chi presentant manifestazioni de interessu apòsita esplicitant sa capatzidadi insoru de satisfai in manera prena e completa su servitziu de furnidura de is testus sigundu sa tempistica definia a pustis de su responsàbili de su protzedimentu in comunicatzione afatantis a is ditas ammittias.

Sa manifestazioni de interessu depit essi **recapitada a intrus de su tèrmini perentòriu DE SU 12 DE CABUDANNI 2022** e depit tenni s'indicu de su mitendi e s'ogetu afatanti: ***"Manifestazioni de interessu finalizada a sa furnidura de librus po sa Biblioteca comunale "Grazia Deledda" de Teulada sigundu su D.M. n. 8/2022"***, po mèdiu de PEC, a s'indiriztu afatanti: [protocollo@pec.comune.teulada.ca.it](mailto:protocollo@pec.comune.teulada.ca.it).

Ant a essi esclùdias de custa protzedura:

- is dimandas lòmpidas a pustis de is tèrminis inditaus in antis;
- is istàntzias trasmitias de sugetu privus de is recuisius de partecipazioni;
- is istàntzias chi tengant irregularidadis sustanzialis non sanàbilis opuru carèntzias de sa documentazioni chi non permitnt s'individuazioni de su contenudu o de su sugetu responsàbili de s'istàntzia etotu;

Si in casu arribessint prus de n. 3 manifestazioni de interessu s'Ufitziu at a protzedi a aprontai una graduatòria, sigundu is critèrius afatantis:

- a) s'ubicazioni de sa libreria (in manera prioritària in su territòriu provintziali, in segunda istàntzia in su territòriu regionali);
- b) su scontu de aplicai in su prètziu;
- c) a paridadi de scontu aplicau in su prètziu, s'at a pigai in cunsideru sa data de candu est arribada sa manifestazioni de interessu

Sa fornidura at a essi intregada a is primas 3 librerias positzonadas in sa graduatòria. A custu scopu si acrarat ca is manifestazioni de interessu presentadas de librerias chi si agatant in su territòriu regionali (àteras provintzias) ant a essi pigadas in cunsideru sceti si is istàntzias arribadas de librerias chi si agatant in sa Provintzia de su Sud Sardigna siant prus pagu de n. 3.

Custu avisu, cumprensivu de su mòdulu de dimanda, est publicau in s'Albu Pretòriu online de su Comunu e in su situ de sa Regioni Setzioni Bandus.

Su Responsàbile de su Setori Servitzius a sa Persona, Culturalis e Turismu, dot.ra Valeria Todde sa dii **13 de cabudanni 2022 a is 16.30**, at a protzedi a aberri is plicus, a sa verifica de sa documentazioni presentada e s'aprontamentu de s'elencu costiuiu de is

ditas chi ant a essi cunsideradas idòneas

## **Pubblitzidadi**

Custu avisu est pubblitzizau in s'albu pretorio on line de su Comunu de Teulada e in su situ de sa Regioni Sardigna po **10 diis unu avatu de s'àteru**.

## **Informativa a pitzus de su tratamentu de is datus personalia REG. UE N° 679/2016.**

Su Comunu de TEULADA assigurat ca su tratamentu de is datus personalis suos si fatzat in su respetu de su Regulamentu (UE) n. 2016/679 "GDPR", de su "Còdixi de sa Privacy" sigundu su D.lgs. 196/2003 (in sa versioni annoada de su D.lgs. 10 austu 2018, n. 101), de is Linnias ghia de s'Autoridadi Garanti po sa Protetzioni de is Datus personalis, de is inditus de s'EDPB (European Data Protection Board, ex WP 29) e prus in generali, de is diritus e de is libertadis fundamentalis, fintzas de sa dignidadi Sua, cun riferimentu particulari a sa privadesa, a s'identidadi personali e a su deretu de protetzioni de is datus personalis.

Su "Titulari de su tratamentu" est su Comunu de **TEULADA**, cun sea in TEULADA, in sa via CAGLIARI n.59, C.A.P. 09019, C.F. 80013330925, P. IVA 00186930921, tel: 070/9270029, in sa persona de su Sìndigu in cualidadi de rapresentanti legali suu pro tempore. Si in casu s'interessau bolessit prus informatzioni chi pertocant is datus personalis cunferius, at a podi cuntati telefonicamenti su Titolare de su tratamentu, opuru mandai una racumandada A/R a s'indiritzu inditau in antis, opuru, in alternativa, mandai una comunicatzioni a is recàpitus afatantis:

- Email: [assistenzasociale@comune.teulada.ca.it](mailto:assistenzasociale@comune.teulada.ca.it)
- PEC: [servsoc.teulada@legalmail.it](mailto:servsoc.teulada@legalmail.it)

In su situ internet istituzionali de s'Enti si podint agatai àteras informatzionis chi pertocant is políticas adotadas de su Comunu in su tema de tratamentu e protetzioni de is datus personalis.

**Responsàbili de sa protetzioni de is datu (RPD O DPO)** - Su Responsàbili de sa Protetzioni de is Datus o "Data Protection Officer" (RPD o DPO) nomenau (po afungudai a pitzus de sa nòmina e còmputus castia is arts. 37-39 "GDPR") si podit cuntatai a is recàpitus afatantis:

- Email : [privacy@comune.it](mailto:privacy@comune.it)
- PEC: [privacy@pec.comune.it](mailto:privacy@pec.comune.it)

Is datus integralis de cuntatu de su RPD/DPO funt inditaus in sa setzioni "Amministrazione trasparente" de su situ internet istituzionali de su Comunu de TEULADA.

**Oggetu de su tratamentu e categorias de datus** - Su Titulari tratat is datus personalis (comunus, particularis e giuditziàrius) presentis in is bancas datus comunalis, siat de paperi che informàticas, rilevaus de is bancas datus ufizialis, ministerialis e àterus entis, Autoridadis amministrativas indipendentis, Autoridadi giuditziària e/e Agentzias autorizadas a ndi disponni e a ddus tratai, fintzas chi furnius de is interessau etotu o de is rapresentantis legalis insoru, delegaus o incarrigaus a su momentu de sa presentazioni de dimandas de partecipazioni a sa protzedura de intrega in ogetu.

**Finalidadi e basi giuridica de su tratamentu de is datus** - Is tratamentus connètius a su protzedimentu in ogeti funt curaus sceti de su personali de su Comunu de Teulada nomenau e autorizau a su tratamentu.

Is datus personalis furnius funt trataus po su faimentu de custu protzedimentu e non funt comunicaus a sugetus tertzus, francu chi sa comunicatzioni siat imposta de òbligus de lei o siat netzessària po s'adempimentu de is rechestas

Is datus subranomenaus, in prus, funt tratau in su respetu de is òbligis chi benint de sa normativa unionali e natzionali in matèria de apaltus e cuntratus pùbblicus (in primis, D.lgs. 50/2016 e mudas afatantis.), de is provedimentus aministrativus e, in generali, de is matèrias de cumpetèntzia de su Titulari de su tramentuntu cunferiu a su protzedimentu in argumentu

Su tratamentu de is datus personalis est litzitu sendi ca est fatu sceti po s'eseccuzioni de còmputus de interessu pùbblicu o cunnètius a s'esercìtiu de podèrius pùbblicus chi tenint su Titulari de su tratamentu (art. 6, par. 1, lett. e, "GDPR"), po is adempimentus prevèdius de normas de lei o de regulamentu a is calis est sugetu su Titulari de su tratamentu(art. 6, par. 1, lett. c, "GDPR") e po s'eseccuzioni de unu cuntratu aundi s'interessau est parti o po s'eseccuzioni de mesuras precontratualis adotaddas a pustis de sa rechesta de su richeridori etotu (art. 6, par. 1, lett. b, "GDPR").

**Logu e modalidadi de su tratamentu** - su tratamentu de is datus personalis relativus a su protzedimentu in ogetu si fait pruscatotu in su Comunu de TEULADA e in manera eventuale cun sa collaboratzione de àterus sugetus nomenaus apostadamenti che "Responsàbilia de au tratamentu" ex art. 28"GDPR".

Su tratamentu at a essi fatu cun sistemas manualis e automatizau fatus po memorizai, gestiri e trasmiti is datus etotu, cun lògicas correladas in manera strinta a is finalidadi etotu, in sa basi de is datus in possessu nostru e cun s'ipegnu de parti Sua/Bosta de nosi comunicai curretzionis, integratzionis e/o aggiornamentus eventualis. la datua funt amparaus po mèdiu de mesuras de sigures, organizativas, tènicas e fisicas, po amparrai is informatzionis de s'alteratzioni, distrutzioni, pèrdida, de sa fura o de s'impreu impròpiu o illegitimu.

Is datus funt trataus sceti de su personali de su Comunu de TEULADA nomena e autorizau in manera espessa a su tratamentu in su respetu de is printzipius sigundu s'art 5 "GDPR" e, massimamenti, in osservàntzia de is printzipius de litzeidadi, curretesa, trasparèntzia, pretzisioni, integridadi, privadesa, minimizatzioni e respetu de is finalidadi de regorta e de tratamentu afatanti.

Is datus personalis trataus non funt ogetu de unu protzessu detzisionali automatizau, includia sa profilatzioni

**Fonti de is datus personalis** – is datus personalis ogetu de s'atividadi de tratamentu funt otènniu de

- datus postus in is istàntzias/dimandas presentadas de s'interessau;
- fontis atzessibilis a su pùbblicu;
- basis de datus atzeèssibilis a su Titulari, intr'e custas is chi funt gestias de s'Agèntzia de is Intradas, INPS, INAL, Registru de is Impresas, ANAC;
- ufitzios giudiziàrius e de Governu;
- basis de datus detènnias de àteras Pùbblicas Amministratzionis.

**Allogu de is datus** - Is datus ant a essi trataus po totu su tempus netzessàriu de su protzedimentu e, a pustis, ant a essi allogaus in is normas a pitzus de sa documentatzioni amministrativa.

**Natura de su conferimentu** - Su conferimentu de is datus, tentas in contu de is finalidadi de su tratamentu a comentis spricadas in artu, est obligatòriu e su mancau, parziali o non presitzo cunferimentu iat a podi cumportai is consighèntzias inditadas in su detàgliu in su bandu de gara relativu a sa protzedura ogetu de custa informativa.

**Destinatàrius o categorias de is destinatàrius de is datus personalis** – Is datus suos personalis podint essi comunicaus a:

- dipendentis e/o collaboratoris de su Titulari, in sa cualidadi insoru de autorizau a su tratamentu, a is calis ant donau istrutzionis spetzificas. Is autorizaus ant livellus de atzessu diferentziaus a segunda de is mansiones spetzificas;
- àterus sugetus pùbblicus po finalidadis istitutzionalis;
- Fortzas de s'Òrdini, Autoridadi Giuditzjària e/o Autoridadi amministrativas independentis, in casus prevèdius de sa lei in manera espressa;
- Responsàbili esternus de su tratamentu, espressamenti nomenaus ex art. 28 Reg. (UE) n. 2016/679 "GDPR";
- Legalis incarrigaus apostadamenti de su Comunu a interвени in controversias/cuntentziosus aundi s'enti etotu est parti;
- sugetus istantis sigundu sa Lei 241/1990 e modificas afatantis e de su D.lgs. 33/2013 e mudas afatantis.

Is datus Suu podint essi sugetus a ispainadura sceti po cantu est prevèdiu de is òbligus in tema de pubblizidadi legali e de trasparèntzia e, a dònna manera, in su rispetu de sa privacy.

**Trasferimento de is datus a s'èsteru** – Is datus non benint trasferius a Paisus tertzus o Organizatzionis internatzionalis

**Deritus de is interessaus** - Si comunicat ca, in calisiat momentu, s'interessau (est a narri "sa persona fisica identicada o identificàbili" chi si riferint is datus personalis ex art. 4, n. 1, "GDPR"), at a podi esercitai is deretus afatantis:

- deretu de atzessu a is datus personals suos ex art. 15 "GDPR";
- deretu de retifica de is datus personalis pròpius ex art. 16 "GDPR", aundi custu non cuncontrastit cun sa normativa in vigèntzia a pitzus de s'allogu de is datus etotu;
- deretu a s'iscancelladura («deretu a s'òbliu») de is datus personalis suos (ex art. 17 "GDPR"), candu custu non cuncontrastis cun sa normativa in vigèntzia a pitzus de s'allogu de is datus etotu;
- deretu de limitazioni de su tratamentu(ex art. 18 "GDPR");
- deretu de opositzioni a su tratamentu de is datus personali chi ddu pertocant (ex art. 21 "GDPR").

Totus is deretus arremonaus in antis, chi po su cuntennudu si torrat a mandai a is articulus de lei arremonaus, ant a podi essi exercitaus po mèdiu de rechesta chi si depit mandai a su Titulari de su tratamentu, fintzas po mèdiu de su Responsàbili de sa protezioni de is datu (RPD o DPO) nomenau, a is recàpitus subrainditaus.

In prus, si in casu su Titulari de su tratamentu detzidat de esternalizai o nomenai unu Responsàbili de su tratamentu, s'at a assigurai, po mèdiu de istrutzionis pretzias e unu acòrdiu/nòmna sigundu s'art.28 "GDPR", chi custu scipiat fai is còmputus suos in manera chi su Titulari non tengat dificolitadi a s'esercìtziu de is deretus in chistioni in is tempus stabilius de su "GDPR".

S'esercìtziu de is deretus scritus in antis podit essi trigau, limitau o esclùdiu sigundu cantu est prevèdiu in s'art. 2-undecies de su D.Lgs 196/2003 (Limitazioni a is deretus de s'interessau). Su mòdulu po s'esercìtziu de is deretus est a disponimentu in su situ internet de s'Autoridadi Garanti po s'Amparu de is Datus Personalis.

**Deretu de reclamu a s'Autoridadi de controllu** - Maggiori informazioni ed un modello di reclamo sono disponibili nel sito internet dell'Autorità Garante per la Protezione dei Dati Personali. Fatu sarvu dònna àteru ricursu amministrativu o giurisditzionalis s'interessau chi

ritennit chi su tratamentu de is datus personalis riferius a issu etotu, fatu po mèdiu de custu situ, siat fatu in violatzioni de cantu est prevèdiu de su Regulamentu (UE) 2016/679 "GDPR", tenit su deretu de proponni reclamu a una Autoridadi de controllu, in su Stadu menbru aundi costumatu a risiedi o traballat opuru de su logu aundi s'est verificada sa violantzioni presunta. Prus informatziones e unu modellu de reclamu funt a disponimentu in su situ internet de s'Autoridadi Garanti po s'Amparu de is Datus Personalis.

## **ÀTERAS INFORMATZIONIS**

Custu avisu est finalizau a una indàgini de mercau, non balit che proposta contratuale e non vinculat in nisciuna manera s'Amministratzioni chi at a essi libera de incarrerai puru àteras protzeduras.

Sa Statzioni Apaltanti si riservat de firmari in calisiat momentu, po arrexonis de cumpetèntzia esclusiva sua, su protzedimentu incarrerai, sena chi is sugetus arricheridoris potzant tenni nisciuna pretesa. Abarrat craru ca sa partetzipatzioni no balit che prova de is requisitus generalis e specialis prevèdius po s'intrega de is servìtzios chi invècias at a depi essi decrarau de s'interessau a acertau de sa Statzioni Apaltanti in ocasioni de sa protzedura negotziada de intrega

**Sa Responsàbili de su servìtziu**

**Dott.a Valeria Todde**

Tradùsiu a incuru de su servìtziu de Sportellu Lingua Sarda – Progetu "Atòbius e Fueddus" finantziatu cunformas a sa Lei 482/99 annualidadi 2021 – Cumunus de Arresi (cabutruma), Teulada, Masainas, Piscinas, Sa Baronia-Villaperùciu, Nuxis.